





# Se Concretará Esta Semana el Plan Político Elaborado por el Gobierno

Por BERNARDO RABINOVITZ

BUENOS AIRES 10 (UPI) El plan político del gobierno contenido en la declaración de ese carácter aprobada en acuerdo de gabinete en la madrugada del 20 de mayo comenzará a concretarse en esta semana. Su punto de partida será la introducción de reformas en el estatuto de los partidos políticos encaminadas a impedir la actuación de las agrupaciones cuyas estructuras e ideologías sean atentatorias de la democracia. El nuevo texto será sometido a consulta de los dirigentes de los partidos antes de ser implantado. Cuando el estatuto reformado tenga efectiva vigencia se procederá a ejecutar el decreto que dispuso la caducidad de las autoridades y la reorganización de las agrupaciones. Este proceso deberá concluirse en el término de 120 días.

El procedimiento elegido ha introducido una variante en los planes originales, pues se había contemplado en primer término colocar a los partidos en estado de asamblea. Para ello debía haberse puesto en juego la intervención de todos ellos por conducto judicial. La alteración del orden en la aplicación de las medidas procura ahora que la reorganización de las fuerzas políticas se adecue al estatuto a reformarse.

En los 30 días transcurridos desde que se fijaron esos objetivos, los partidos han seguido actuando. Con posterioridad al 20 de mayo reunieron a sus asambleas la Federación de Partidos de Centro, el Partido Demócrata Cristiano y los dos radicalismos. Sus organismos ejecutivos, incluso los de las agrupaciones socialistas y el Partido Demócrata Progresista no interrumpieron su labor. Sistemáticamente, todos por igual, impugnaron en forma enérgica el receso del Congreso y sostuvieron de primer intento, que la intervención a los partidos constituía su avasallamiento. Sin embargo, con el correr de los días la presión política sobre la Casa Rosada en todos los frentes y existe ciertamente en todos el propósito de contemperar en relación con la difícil situación institucional que afecta al país. Todos los partidos políticos, por igual, han sentido, en tanto una activa discrepancia con las fechas previstas en el plan político para los llamados a elecciones. Los comicios, de acuerdo con las previsiones del gobierno, deberán cumplirse en dos etapas. El 31 de marzo de 1963 debe elegirse diputados nacionales y el 27 de octubre del mismo año se elegirán electores de presidente y vice presidente de la

Nación y autoridades provinciales y municipales. Adivinase que la celebración de dos actos cívicos tiende a seguir el procedimiento de un sondeo previo del electorado antes de precipitar las elecciones presidenciales. Por otra parte, el gobierno acordó mantenerse en el poder hasta el 30 de abril de 1964. Contra ambos objetivos han expresado su oposición todas las agrupaciones. Bajo una línea común, todas ellas, además, han exigido y exigen que, en plaza para la verificación de las elecciones sea acordado de tal manera que haya una sola consulta ciudadana y que ella no se extienda más allá del mes de marzo de 1963. La UCRI, que confía en cumplir una extraordinaria actuación electoral levantando como bandera la figura del ex presidente Arturo Frondizi, es la que ha puesto más énfasis en el planteamiento de esa demanda. Los observadores en tanto se preguntan si la UCRI no teme a la acción del tiempo. Pero la exigida anticipación de las elecciones presidenciales para marzo también obedece a otras razones que acaso no desdén el propio gobierno. La seria crisis económica que afecta a la república, ha modificado por su gravitación, en efecto, el primitivo punto de vista en cuanto a la permanencia de las autoridades nacionales hasta 1964. El ministro de ese ramo, ingeniero Alvaro Alsogaray, que inicialmente se inclinó por el programa de la mayor permanencia del gobierno del Dr. Guido para no precipitar medidas de emergencia y dar en cambio soluciones de fondo a los problemas básicos de la economía, habría mudado ese criterio y ahora consideraría que será más fácil procurar soluciones permanentes cuando realmente haya normalidad constitucional.

Todo indica que no se está lejos de las opiniones unánimes en favor de que el futuro gobierno se instale el 19 de mayo de 1963. Quien contempló ese criterio, en primer término, fue el ex presidente provisional, teniente general Pedro E. Aramburu. De él se afirma ahora que no ha desistido de la idea de presentarse en las próximas elecciones presidenciales, a pesar de los contrastes que sufrió el anuncio de su precandidatura. El movimiento de "coincidencia" que lo auspiciará, en tanto, sigue realizando tareas preliminares de consulta, manteniendo contactos preferentes con dirigentes vinculados a los dos radicalismos, al movimiento conservador y a los partidos izquierdistas moderados.

## Desorden

ROSARIO, 10 (UPI) — Un desorden de "proporciones" provocaron en el bar de la calle San Martín 199, de la localidad de Granadero Baigorria, el ex-campeón de pesa pluma, Juan Ramallo, de 25 años, y su hermano Santos Hilario Ramallo, de 28. El negocio era atendido a esa hora por el propietario, Basilio Alegre, de 52 años, y Norberto O. Albariza, de 23, y en un momento dado el ex-campeón salió a la vereda y efectuó exhibiciones reñidas con la moral ante algunas obreras que se dirigían a cumplir sus tareas en una fábrica cercana. Ante esta circunstancia Albariza recriminó a Ramallo, quien se mostró disgustado con el comerciante tomando

lo a golpes de puños hasta que cayó desvanecido. A su vez el hermano del "campeón", Santos Hilario, en el interior del bar se dedicó a destruir sillas, mesas, y todo lo que encontraba a mano.

A poco llegaron al lugar los agentes de policía Serafin López y Nelson Villagra, quienes impartieron el orden de arresto a los revoltosos, pero lejos de acatarlos los hermanos Ramallo la empujaron a golpes también con los representantes del orden. Se solicitaron refuerzos a la sección policial y recién entonces fueron reducidos los Ramallo. Juan presentaba algunas heridas por lo que se lo trasladó al hospital regional para su curación. Su hermano Santos Hilario fue alojado en el calabozo de la comisaría, pero exhibiendo una extraordinaria fuerza física, logró romper

PAG. DOS

EL TERRITORIO

Posadas, Junio 11 de 1962

## Independencia

Augusto Lapa, argentino, de 18 años, asesinado en Lucho V. López 751 de Tres Arroyos, mientras descendía de un tren en Mar Teresa, cerca de Rosario. Se lo acusaba de haber disparado momentos antes un tiro desde el convoy.

Una vez identificado, se comprobó que era el autor de una serie de robos en Mérida y Las Flores. En momentos en que se lo conducía a la seccional, alzó de favorecer su fuga Omar Platón, apodado "El Solitario", que también fue detenido. Ambos habían escapado tiempo antes de la cárcel de Tres Arroyos. "El Solitario" había cometido asaltos en joyerías y casas particulares por 55.000 pesos.

## Menor

En ensayo: Alberto Palcos por "Rivadavia", Osvaldo Loudet "Humanistas y médicos en el renacimiento", Germán García "Roberto J. Payró", Emilio Sosa López, "La Novela y el Hombre", Olga Fernández Latour "Sentidos históricos de la tradición argentina", Tristán (José Antonio Cincio) por "Francisco Simple" y Antonio J. Buech por "Los viajeros descubren la marca del Riachuelo".

## Aritmética:

En novela fueron distinguidos los siguientes autores: Fernando Lorenz, por "Arriba", el viento, Alicia Jurado, por "La Catedral y los Hombres", Jorge Luis Borges, por "La breve Cueva" y Abelardo Castillo, por "Las otras Puertas".

En poesía: Hamlet Lima Quintana, por "El octavo Pájaro", Mario L. Descotte, "Poema para un Desconocido", Juan José Ceselli, "Violencia", Lázaro Lichio, "El hombre y sus Moradas", Romilio Riberos, "Tema del Deslindeado", Félix Roayano, "El río sin nombre", Juan Pinto "Ordnación del Sueño", Enrique Sverdik, "Los hombres consumados", Carlos Velasco, "Camada, la Tristeza".

En ensayo: Alberto Palcos por "Rivadavia", Osvaldo Loudet "Humanistas y médicos en el renacimiento", Germán García "Roberto J. Payró", Emilio Sosa López, "La Novela y el Hombre", Olga Fernández Latour "Sentidos históricos de la tradición argentina", Tristán (José Antonio Cincio) por "Francisco Simple" y Antonio J. Buech por "Los viajeros descubren la marca del Riachuelo".

## Menor

BUENOS AIRES 10 (UPI) — Tras un tiroteo en el que fue herido de gravedad, la Policía Federal detuvo a uno de los menores que recientemente fueron del Instituto Agote. Personal de la comisaría 368, localizada en la zona del centro, descubren del delincuente, de apellido Tejera, en el barrio Lacar. La orden de detención impuesta por la comisión policial fue contestada a balazos. Al repeler la agresión, Tejera fue herido de gravedad y trasladado al Instituto de Cirugía, donde quedó internado. La policía trató ahora de localizar al paradero de los otros dos fugados del mismo instituto, los menores de apellido Corona y Ponce.

## Tres Meses

BUENOS AIRES, 10 (UPI) — En una nota dirigida al ministro de Defensa Nacional, el Centro de Estudiantes del Colegio Nacional de Buenos Aires, ha iniciado las gestiones para lograr la reimpresión de la "Revista de los tres meses" para los estudiantes que debían cumplir el servicio militar obligatorio.

Entre otras razones, señala que es evidente que la situación del país exige cada día con mayor urgencia la incorporación de los jóvenes a la fuerza armada. Por otra parte, dice, la educación, tan onerosa para el presupuesto nacional, debe cumplirse de una manera eficiente.

## NUEVOS ATAQUES PROVOCO LA O. E. S. EN ARGELIA

ARGEL, 10 (UPI) — La Organización del Ejército Secreto (OES) comenzó este primer día de la campaña para el referéndum de la independencia de Argelia con una serie de incendios premeditados y un ataque con ametralladoras a un vehículo de la Gendarmería. Entre las 7 y 11 de la mañana (GMT) se produjeron incendios en las afueras de Argel, que fueron provocados por la OES, en una panadería y un cine. El ataque a la Gendarmería, en un barrio de Argel, se produjo a las 10.30, cuando un camión de la policía fue atacado por un vehículo de la OES. La policía contestó el fuego y solicitó refuerzos para controlar la zona.

Hasta el mediodía no se habían informado acerca de bajas o arrestos de resultados del enfrentamiento.

En Túnez, la agencia noticiosa de los rebeldes argelinos anunció que el presidente del Ejecutivo provisional, Abderramán Ezer y el miembro del Ejecutivo musulmán Chawki Mos, están en Argel, con otros miembros del gobierno musulmán rebelde.

Finalmente el servicio de prensa dijo que las conversaciones eran acerca del referéndum de la independencia argelina, fuentes informaron que los rebeldes probablemente también trataron el tema de las conversaciones en la OES.

BUENOS AIRES, 10 (UPI) — El Centro de Estudiantes Paragayos de la Argentina dio a conocer una declaración en apoyo de la acción universitaria contra la explotación de Sirobas y el ansio del pueblo, para hacer posible un estado democrático que dé plenas garantías a todos los paraguayos.

Señala más adelante que "la señal policial se centraliza en los jóvenes estudiantes, sumados a los centenares de presos y torturados las recientes detenciones del presidente de la Federación Universitaria Paraguaya, Fermín Ramírez y sus compañeros Baez Samaniego, Rodolfo Duarte, Donald Barreto, Oscar Guerrero, Francisco Barrios, Ignacio Samaniego y muchos otros".

Finalmente expresa que espera "que los estudiantes iberoamericanos y la opinión pública de América, levanten su voz de protesta ante los organismos internacionales con cartas y telegramas a la OEA, la UN, la Cruz Roja Internacional y al mismo Stroessner, reclamando la libertad de todos los presos políticos, gremiales y estudiantiles, el cese de las torturas en Paraguay".

## Dos Jóvenes Huyeron de Berlín Oriental Pero uno fue Herido

BERLIN, 10 (UPI) — La policía dijo que dos muchachos de Berlín oriental escaparon a Berlín occidental después de media noche trepando la pared de un cementerio en el distrito de Wedding bajo el fuego comunista.

Fue exactamente 30 minutos después de medianoche cuando los jóvenes, uno de 18 y el otro de 15, huyeron. Los guardias alemanes, comunistas abrieron fuego con pistolas ametralladoras hirieron al de 18 años, se informó la policía.

## Viggiano Hnos S. A. I. C. y F. COMPRO

Maderas en Rollos y Canteadas

Cedro Loro Guatambú Lapacho Grapia Cañafistola Incienso

PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA

Pago al Contado

CHACRA 207 - PDAS. (ENTRADA POR HELLER) N° 4268-A V. 2516

## S. A. D. E. entregó sus Fajas de Honor

Bs. Aires, 10 (UPI) — La Sociedad Argentina de Escritores otorgó las Fajas

## Dr. Manuel O. Verón

Clínica General - Niños

25 DE MAYO 466 - TEL. 5297 - POSADAS

## Maternidad "LOURDES"

de DELIA B. M. DE LANDABURU Obstetriz Nacional

PARTOS - EMBARAZOS - METODOS PSICOPROFILACTICOS - APLICACION DE OXIGENOTERAPIA SANTE FE 279 - TEL. 3619 - POSADAS

## Dr. Raúl A. Laterza

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE SEÑORAS Consultas diariamente de 14 a 20 horas. SANTA FE 333 - TEL. 4955 - Pedir hora al Tel. 5798

## Dr. TEODORICO KRIEGER

ENFERMEDADES DEL CORAZON ELECTROCARDIOGRAFIA - RX - SANATORIO NOSIGLIA S.A. - de 16 a 20 horas - Tel. 3605 y 5297 TEL. PART. N° 5585

## Sanatorio BORATTI

INTERNACION - CIRUGIA - CLINICA - GINECOLOGIA - PARTOS - NIÑOS - TRAUMATOLOGIA - RAYOS X. Avda. MITRE 83 - Tel. 3264 y 3266 - POSADAS

## URINARIAS GENITALES

Dr. ALFREDO CESAR ANGELONI Enfermedades de Riñón - Vejiga - Próstata - Sexuales - Impotencia - Esterilidad

Prolon. AYACUCHO 768 - T. E. 5799 - 3984 - PDAS.

## HOMEOPATIA

DR. ARON ZYLBERBERG Médico del Centro Homeópata a cargo de los cursos Profesor de Iris-Diagnóstico de Basilea (Suiza) para graduados del Ateneo Homeopático Argentino. CELULOTERAPIA - QUIROPRAXIS - ENFERMEDADES CRONICAS

ATENEDERA EN EL MES DE JUNIO POSADAS: días 11 y 15 por la tarde; 12 y 16 de mañana; Ayacucho 222 - Tel. 4023. PTO. RICO: día 12 de tarde. Casa Reynaldo Nedel. EL DORADO: día 13 Casa Elsa. Km. 9. OBERA: día 14. Salta 70 - Tel. 33. APOSTOLES: día 15 por la mañana, casa Blas A. Britos. N° 4285 V. 1316

## Dra. Ada González Millares

Médica Cirujana - SEÑORAS - PARTOS Y NIÑOS

BOLIVAR 487 - POSADAS

## DR JULIO A. MARTIN

Garganta - Nariz - Oído CLINICA Y CIRUGIA DE LA ESPECIALIDAD - NEBULIZACIONES - R. X - ELECTROCOAGULACION - SANATORIO BUENOS AIRES

Buenos Aires 381 - Tel. 3905 - Part. 5202 - Posadas

## BLANCA R. LEIVA

OBSTETRICA EMBARAZOS - PARTOS Preparación Psicoprofiláctica para el parto sin dolor y sin temor. OXIGENOTERAPIA. RIOJA 119 - TEL. 3754 - POSADAS

## Dr. Hugo Varela Sarcos

Especialista en Niños Ex-Médico del Servicio de Lactantes y del Hospital de niños de La Plata. JUNIN 275 - TEL. 4695 - POSADAS

## Dr. Salah A. Saleh

Enfermedades del Embarazo - Partos Psicoprofilácticos - Rh - Transfusiones - Lavados de sangre INTERNACION SANATORIO "BUENOS AIRES" FELIX AZARA 590 - TELEF. 4782 - POSADAS

## ... Pero... Que Cosas, ¿No? El Pino Tenía Pie y Caminó



Mirá, Juancito, quiero pedirte una gaudada. Después que hayas leído esta pavada, me haces el favor de pasar por Bolívar y Ayacucho y te fijas si el edificio del Correo todavía está clavado en ese lugar. No sea cosa que. En fin después de lo que ocurrió con la madera que se hizo el fantasma Benito, cualquier cosa puede pasar, ¿no te parece?

Estoy pidiéndole a tía Dios que el día que aparezca esta charla, sea un día de lluvia. Entonces te podrás entretener haciendo unos numeritos y de paso te das cuenta de cómo era, ERA, de grande la pilita de los ciento ochenta mil pies de madera que estaba, ESTABA, en una plaza de Iguazú.

Si a vos, morochito, te gusta y pensas do que convirtiendo esos pies en metros cúbicos tendríamos en cifras redondas en un mil metros, y si a vos te gusta podríamos hacer una pilita de cincuenta metros de ancho por cien de largo por uno de alto. ¡Ah! ¿A vos no te gusta? ¡Bueno! Entonces la acomodamos de otra manera. ¿Te parece si la apilamos así: 350 de ancho por 50 de largo por 2 de alto? ¿Tampoco te gusta? Bueno, che. Vamos a darle otra forma: ¿Qué opinás si formamos todas esas viguitas en una hilera de diez metros de ancho por quinientos (cinco cuadritos, ¿qué te parece?) de largo por uno de alto? Ahora que estamos de acuerdo, ponete a pensar que un camión, más o menos puede cargar cuatro metros cúbicos. Y si lo que enseñó aquel chico Pitágoras no falla, para cargar esa pilita haríamos falta apenas la manecita de MIL DOSCIENTOS CINCUENTA camiones.

Ahora bien. Esos camiones deberán debieron — ser ultra silenciosos e invisibles, de manera de no ser vistos ni oídos. A propósito, que te parece si para el próximo 9 de Julio organizamos un desfile motorizado y enmadrado, ¿eh? ¿qué te parece?

Estos sensacionalistas de EL TERRITORIO están haciendo mucha cáscara con estas cosas menudas, que no tienen ninguna importancia, y ya no está faltando el mal pensado que estará pensando en la afanosidad de algún buen maderero. Yo en cambio, creo que como esa madera es una cerca de una escuela, los niños las llevaron para sus trabajos manuales, o quizás para hacer bancos para los colegios, ¿no te parece? Es más lindo pensar bien, ¿no es cierto? Yo no quiero creer en lo que dijo un tipo: "Y claro... estaban cerca del Paraná... y como las aguas están bajando turbias... y arrullando con la canción del jangadero" Y tras cartón largó la pregunta: "¿Cuántos metros cúbicos pueden cargar?" en una jangada.

Bueno, Juan, como la aritmética cansa un poco, voy a dejar el lápiz y el papel para contarte de una gran emoción. Mirá, che. De esta hecha, la patria está salvada. La gente vuelve al campo, y con qué amor. Así da gusto ver a los argentinos, y más rápido.

Finalmente destaca que las actuales circunstancias económicas obligantes para la nación han determinado el adelanto del referéndum de la independencia de la clase baja, reduciendo para los gastos del Estado que sea el mayor de reimpresión de los periódicos de tres meses para los estudiantes.

En la mañana de hoy se realizó la autopsia del cadáver de la doncella Melena para extraerle el proyectil que causó la muerte y posteriormente, sus restos fueron entregados a sus deudos.

La nombrada cursaba actualmente tercer año de derecho y era maestra de Derecho y donde perdiera la vida la señorita Norma Beatriz Melena, argentina, de 20 años, que se encontraba en Santander 1977. Además, como es sabido, resultaron otros jóvenes heridos de bala.

que orullo el saber que esos compatriotas son misioneros... de la reforestación. ¡Pobres manos! ¡Qué de callos! ¡Cuánto sudor y cuántas lágrimas! Pero mi emoción llega a la explosión admirativa cuando me entero que hay diputados tipos sacris y nacionales, que no obstante su sacra fidedad labor parlamentaria, tienen algún tiempo para la reforestación. Así da gusto, ¡viva la patria!... ¡y viva la Pepa! ¡Qué alegría, Juan! Sin duda éste será mi mejor 9 de Julio. Pero esto no es todo. Cuando pienso que las Cámaras están en receso... (para trabajar, porque para cobrar parece que no nuestros patriotas legisladores podrán dedicar totalmente su tiempo al campo. Claro está que nosotros nos veremos privados de sus discursos y de sus declaraciones que con admiración que tengo, Mirá, es tanta la diputada y senadora que si no fuera por la carrada de almanaque que ya tengo encima, por mi amor a la patria, me dedicaría al laburo de diputado o senador.

Bueno, Juan. Antes de terminar con estas intrascendencias de tan poco gusto, quisiera preguntarte si ya te aprendiste el destrabalenguas aquel de los "Sobres que sobran sobre la mesa. ¿Lo aprendiste? Bueno, viejo. Entonces, no seas malo, ¿no me puedes decir quién lo tiene? Total, ¿qué me cuesta? Chau morochito, y hasta la próxima quien sabe con qué "estrabalenguas" me voy. Porque mirá que cada día que pasa... ¡Ah! ¿Vos sabés que por Pocedadas anda el mago Dingo? ¿No será él el que hizo desparecer la madera?

Handberg

## Investigan

BUENOS AIRES, 10 (UPI) — El personal de la comisaría 199 continúa activamente la investigación del doloroso hecho ocurrido el sábado pasado en la Facultad de Derecho y donde perdiera la vida la señorita Norma Beatriz Melena, argentina, de 20 años, que se encontraba en Santander 1977. Además, como es sabido, resultaron otros jóvenes heridos de bala.

En la mañana de hoy se realizó la autopsia del cadáver de la doncella Melena para extraerle el proyectil que causó la muerte y posteriormente, sus restos fueron entregados a sus deudos.

La nombrada cursaba actualmente tercer año de derecho y era maestra de Derecho y donde perdiera la vida la señorita Norma Beatriz Melena, argentina, de 20 años, que se encontraba en Santander 1977. Además, como es sabido, resultaron otros jóvenes heridos de bala.

mosa, Corrientes y Chaco. Ha trascendido que el mencionado secretario de Estado permanecerá en esta capital con el fin de participar de la reunión del gabinete militar, que se realizará en el Ministerio de Defensa Nacional mañana.

En un examen de la situación económica argentina por el responsable de esa publicación en Buenos Aires, se dice que "la verdadera fuente de la riqueza argentina ha sido y sigue siendo la agricultura. La tierra ha sido desecuada con resultados evidentes para el mundo".

Con una política agraria inteligente el país se recuperaría rápidamente. Sin embargo la sombra del Mercado Común Europeo ha estado sobre los ojos de los argentinos, lo que ha impedido con el objeto de discutir diversos aspectos del problema económico de las autoridades británicas.

El semanario advierte que "la depresión es una seria amenaza para el país. Ante todo, se hay mal estado de las finanzas, la crisis económica y, segundo, está la evidente inseguridad de sus elementos siempre en tensión para los contrapuntos políticos, aunque el presidente Guido y sus ministros parecen gozar del apoyo unido de las fuerzas armadas".

## Mercado Común

LONDRES, 10 (UPI) — El "Sunday Observer" dijo hoy que el Mercado Común Europeo ha rechazado como "poco razonable" la propuesta británica para la entrada de productos alimenticios por un tiempo indefinido de Canadá, Nueva Zelanda y Australia en un Mercado Común aumentado.

En un informe desde Bruselas, el periódico dijo que el Mercado Común Europeo ha rechazado como "poco razonable" la propuesta británica para la entrada de productos alimenticios por un tiempo indefinido de Canadá, Nueva Zelanda y Australia en un Mercado Común aumentado.



## Oradour - Sur - Glane

El 10 de junio de 1944 — era un sábado — a las 13 y 30, un batallón de S.S. perteneciente a la división alemana "Der Führer" irrumpió en la aldea de Oradour-sur-Glane, a 21 kilómetros de Limoges.

El oficial que mandaba el grupo se presentó en la aldea para ordenar que se congregara a toda la población en la plaza del mercado; el pregonero de la aldea transmitió de inmediato la orden a los habitantes del pueblo.

Hombres, mujeres, niños, sorprendidos en la hora del descanso, comenzaron a salir de sus casas. Divididos en grupos de tres o cuatro, los soldados penetraban en las casas, obligando a salir a sus ocupantes. No respetaron ni a los enfermos ni a los niños que lloraban de miedo. Algunas mujeres gritaban, otras se desvanecían.

Después de esta masacre, los alemanes volvieron hacia las mujeres y los niños que quedaban en la plaza. Quienes habían resultado ilesos, se retiraron corriendo hacia la iglesia donde se hallaban reunidos unos cuantos menores. Allí, los S.S. pasaron un rato maltratando a sus víctimas y profanando los altares; luego, después de haber depositado en el medio de la nave, un cajón de gran tamaño, se retiraron cerrando tras ellos el portal del templo. Sobrevino la explosión.

## DESUSADA PROTESTA DE EE. UU. EN BERLIN

BERLIN, 10 (UPI) — El comandante militar norteamericano en Berlín, mayor general Albert Watson II, protestó ante el comandante soviético, en términos de severidad poco común, por el ataque que guardias comunistas realizaron ayer contra refugiados de Berlín oriental.

Watson previno al mayor general Andrei V. Solov'yev y a sus superiores "que tomen en cuenta las consecuencias que derivarán de su acción". La protesta de Watson fue entregada esta tarde. Dice que el ataque contra hombres, mujeres y niños, por guardias comunistas, constituye crímenes de la mayor gravedad en todos los países civilizados. Agrega: "En muchos países, tales delitos son castigados con la pena de muerte. El creciente número de actos de violencia que ocurre en la zona que está bajo su responsabilidad, significa que ellos, como comandante, están actuando con su aprobación. Si este criminal desprecio por la vida humana continúa, creará un grave problema relativo al mantenimiento del orden y de la ley en todos los sectores de Berlín".

**Alberto N. Peña**  
ESCRIBANO PUBLICO  
FELIX AZARA 221 — "GALERIA AMERICANA"  
Esc. N° 4 — Tel. 6238

**Dr. Luis H. López**  
— Abogado —  
**Antonio L. López**  
Escribano Nacional — Procurador  
ASUNTOS CIVILES — COMERCIALES  
CRIMINALES — LABORALES  
COLON 197 — Esc. 7 — T. E. 5777 — POSADAS  
Oficinas y correspondientes en:

Oberá — Alem — La Plata y Capital Federal

**Dr. LUIS MARIA DUARTE**  
— ABOGADO —  
Sucesiones — Asuntos Civiles y Comerciales.  
Estudios en:  
CORDOBA 443 — T. E. 3944 — POSADAS

**CASA GOTTSCHALK**  
AVDA. R. O. DEL URUGUAY — T. E. 4919  
Suc. COLON Y RIOJA — T. E. 3710

CHAPAS DE ZINC  
CHAPAS DE HIERRO  
CHAPAS DE FIBROCEMENTO  
CHAPAS TABLAS DURAND  
CAÑOS GALVANIZADOS CON Y SIN COSTURA  
CAÑOS PARA CALDERAS  
CAÑOS FIBRO CEMENTO  
CAÑOS DE PLOMO  
CAL DE CORDOBA MALAGUENA  
CAL HIDRAULICA  
HIERRO REDONDO  
PLANCHUELAS Y PERFILES  
FERRERERIA EN GENERAL  
ARTICULOS SANITARIOS  
AZULEJOS  
VIDRIOS  
BAZAR

de planificar desmanes y asesinatos.

Felizmente, la mayoría de nuestro pueblo es inmune a tales monstruosidades, cuyos sostenidos provocan, además de repugnancia, algo de lástima también, ya que al volverse totalitarios, han renegado de la tradición argentina.

ALFONSO DE GALINDEZ

## NUEVO EMBAJADOR DE FRANCIA

PARIS 10 (UPI) — Bernard Du Chayla, presente embajador de Francia en la Argentina, ha sido nombrado nuevo embajador en España, sucediendo a Roland de Margerie, según anuncia hoy el boletín oficial de Estado "Journal Officiel".

Du Chayla, de 44 años de edad, ya prestó servicio en la embajada francesa en Madrid primero en 1926, y luego desde 1929 hasta 1941.

El Journal anuncia al mismo tiempo la designación de Jean Luis Paul-Boncour como embajador en la Argentina para sustituir a Du Chayla.

Actualmente el nuevo representante diplomático en Buenos Aires es ministro plenipotenciario en Budapest.

## SERA INTEGRADA LA COMISION DE REDESCUENTO

Bs. AIRES, 10 (UPI) — Concurrió a su despacho esta mañana el ministro de Economía, ingeniero Alvaro Alsogaray. Según se informó luego el titular de la cartera se abocará en el resto de la jornada y mañana a mantener entrevistas de consulta con candidatos a ocupar puestos directivos en entidades bancarias oficiales. Asimismo se dijo que conferenciará "muy posiblemente mañana" con el presidente del Banco Central, doctor Pasman, a objeto de resolver cuanto será el monto que el gobierno dispondrá para una ayuda financiera destinada al levantamiento de la zafra en todo el país, así como a través de un organismo se darán los créditos. Asimismo el ingeniero Alsogaray proyecta "dejar organizada en las próximas horas" la comisión de redescuento aún no integrada y carente de normas. Este organismo deberá estar en marcha en la próxima semana, dada la urgente necesidad de crédito que amenaza con paralizar a varias industrias.

## UN NUEVO CARAVELLE PARA AEROLINEAS

Bs. AIRES, 10 (UPI) — En vuelo desde Toulouse, Francia, con etapas arribó esta tarde al Aeropuerto Internacional de Ezeiza, el segundo de los birreactores Caravelle adquiridos por Aerolíneas Argentinas a la fábrica Sud Aviation, Societe Nationale de Constructions Aeronautiques.

El avión es modelo SE-210 VLN, dotado de dos turbinas Rolls Royce Avon RA 29 Mk 531, desarrolla una velocidad crucero de 870 kilómetros por hora a una altura de 10.500 metros. Su autonomía de vuelo es de 2.500 kilómetros, con una capacidad de ochenta pasajeros.

## Monumento a la Industria

BUENOS AIRES, (Esp.) — Ha quedado constituido el jurado encargado de discernir los premios del curso de anteproyectos para levantar un monumento al desarrollo industrial de nuestro país. Ha hecho conocer la noticia el asesor del certamen, arquitecto Luis A. Rébora.

El jurado está integrado así: arquitecto Roberto Tiscornia, en representación de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay; Arquitecto Julio E. Pinzani, por la Sociedad de Arquitectos de Córdoba; señor Victor Marchese y arquitecto Edmundo Arias, en representación de los concursantes; y doctor Christian Sorenson, por la empresa patrocinadora. Como se recordará, este concurso fue promovido por Industrias Kaiser Argentina y tiene carácter internacional, pues se invitó a participar a los escultores y arquitectos de Argentina y de la República Oriental del Uruguay. Ha contado con el auspicio de la Federación Argentina de Sociedades de Arquitectos, de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, y de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay. La organización del certamen estuvo en manos de la Sociedad de Arquitectos de Córdoba.

El jurado iniciará sus deliberaciones el 31 de mayo. Su tarea se realizará sobre un total de veinte obras en viandas por arquitectos y artistas plásticos de Argentina y de la república hermana.

## El Embajador de los EE.UU. en IKA

CORDOBA, (Esp.) — Visitó la Planta de Industrias Kaiser Argentina en Santa Isabel, el embajador de los Estados Unidos señor Robert M. McClintock. Le acompañaban el señor Wayne Windsor Taylor, agregado al Servicio Cultural e Informativo de los EE.UU. en Córdoba y otros miembros de dicho organismo: el comisionado municipal, coronel Carlos A. Fuentes Roa; el secretario

## OBERA

## INFORME AGROPECUARIO

OBERA, (C) — Como todos los meses, dio a conocer el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria su informe por intermedio de la Agencia local. Transcribimos aquí dicho informe agropecuario de la zona, correspondiente al mes de mayo último.

I. Condiciones Climáticas: A. Temperaturas: y B. Lluvias: Sin datos. C. comentarios: Las fuertes precipitaciones pluviales han desmejorado considerablemente el estado de los caminos y erosionado las chacras. Se registraron fuertes heladas en las zonas altas. II. Estado del ganado: Se observan las primeras intenciones del invierno, las heladas, que queman los pastos más tiernos que es el principal alimento de los animales. III. Estados de los campos: Los potreros y lugares de pastoreo fueron en general todos helados.

## Estado de los cultivos

Yerba Mate: En plena cosecha. Para proteger las plantas de las fuertes heladas, muchos colonos realizan el corte meleno, o sea las hojas laterales y bajas; el segundo corte lo harán una vez pasado el peligro de las heladas. El producto: exprese las quejas por falta de ajuste al precio de la yerba, se paga \$ 12,07 la yerba canchada puesta en Buenos Aires, precio correspondiente a la liquidación de la zafra de 1961. TUNG: Prácticamente la totalidad de la cosecha de frutos ha terminado, con rendimientos satisfactorios. Se está revelando un interés muy grande para adquirir el fruto del tung. Se ofrecen precios extraordinarios, y se anticipan pagos en efectivo muy superiores a créditos prendarios del Banco Nación. Todo esto demuestra que los fabricantes y exportadores del aceite de tung, poseen excelentes perspectivas en el mercado mundial. Se ha

rio de Obras Públicas de la Municipalidad, teniente coronel Ricardo E. Jasson y el jefe de Ceremonial de la Municipalidad de Córdoba, señor Schenone.

El distinguido huésped fue recibido por el presidente de IKA señor James F. McCloud, el vicepresidente 1º y gerente general señor Bill J. Heard, miembros del Directorio y otros altos funcionarios de la empresa.

Efectuaron un recorrido por las instalaciones de la fábrica y también visitaron el Instituto IKA, recientemente inaugurado. Tanto las diversas plantas de producción, como el nuevo establecimiento educacional impresionaron gratamente al embajador y a sus acompañantes.

## Sorteo Rifa

EL CLUB DEPORTIVO SAN MIGUEL DE GARUCHA, FE-MI, comunica que la rifa organizada por este club, se sorteará con la ULTIMA jugada de la Lotería Nacional del mes de JULIO próximo.

Nº 4333 Vto. 11-6

## Suspicion

Conviene entonces — y a más de convenir ello es obligación de la prensa y de los organismos oficiales — informar con exactitud acerca del manejo de esos bienes y de la administración que el pueblo otorga, de esas cosas. Cada vez que un rumor se

ría de los colonos han cortado y gozado, faltando únicamente ventilarlo. Todavía no hay precio para la soja, se ofrece hasta \$ 5,50 el kg., no están de acuerdo con dicho precio.

## COMISION DE FIESTAS

Días pasados en las instalaciones del Oberá Tennis Club y con la presencia de varios asociados, quedó constituida la sub-comisión de fiestas de la ciudad entidad. Las personas que componen esta sub-comisión son las siguientes: señora Elisa Y. C. de Cortés, señoritas, Gracie la Etcheto, Yolanda T. Antúnez y Teresita Bogado, además de los señores Enrique Gualdoni y Arturo Gradeneker.

En las actividades más próximas a llevarse a cabo figura, la organización del almuerzo de los domingos en el Club, baile de gala para el viernes 8 de julio como así mismo recepción y atención de las delegaciones que intervendrán en el certamen de tenis, copa "9 de Julio".

## En Torno al Origen de los Rumores y Cómo Combatirlos

El rumor es un remolajo. Cuando la prensa — así lo enseña su ahora larga y nutrida historia — construye la información, los rumores se incrementan. Vale decir, estos son inversamente proporcionales a la información. O dicho de otra manera: más información significa menos rumores, y viceversa.

Cabe destacar que la ausencia informativa obedece a su vez a causas diversas: se trata de que hay censura a la prensa, o ésta es autocensurada por timorata o vernal, o hay tapujos de los datos por parte de los organismos oficiales.

## De qué se trata?

El pueblo repite su vieja y significativa frase: "Queremos saber de qué se trata", y cuando no lo logra se aferra "a lo que se dice" y ya está en marcha el veloz desarrollo del rumor. Este, a su vez, tiene características sin iguales: puede ser certero o mentiroso, pero dentro de una u otra alternativa, tiene visos de acierto psicológico.

Digamos por ejemplo: cuando un grupo humano de terminados es cercado por centenares de rumores que afirman que esto o aquello se ve tocado de serias implicancias con visos de negocios, de robo, de malversación, puede ser que en concreto cada una de ellas no sea exacta. Cuando se investiga, empero, puede comprobarse que si bien ellas son falsas, aparecen otras malandanzas conductivas que reemplazan a las rumoreadas. Aquellas, entonces, tuvieron su razón de ser. Son como una eclosión del ansia popular que quiere saber qué pasa con lo que quisiera que si quisiera que no, es su patrimonio.

## SAN JAVIER

### HOSPEDAJE

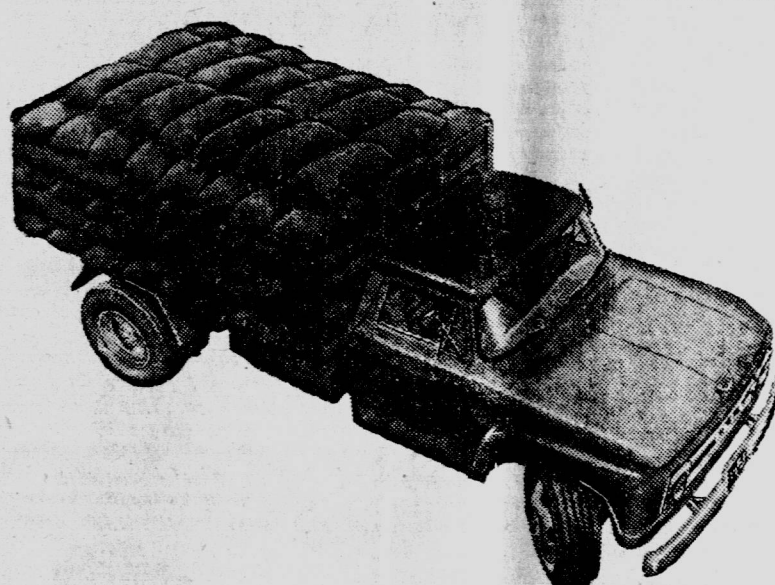
San Javier (C) Por fin la localidad de San Javier cuenta con hospedaje, a través de la habilitación definitiva de la hostería de turismo, la cual se halla a cargo del señor Manuel Stein, de conocida actuación en el ramo de hotelería.

Según comentarios, la atención es esmerada, pudiendo pedirse toda clase de platos. A continuación de la hostería, continúa una reserva para plaza, de amplia superficie y que otrora fuera un "MANGRULLO" de los jesuitas, para desde allí vigi-

## AMIGOS DEL CITROEN

Disponemos de cubiertas, MICHELIN, importadas.  
AGENCIA CITROEN  
AYACUCHO 107 — TELEF. 5601 — POSADAS  
Nº 4381 Vto. 11-6

EL ARTE DE VESTIR ES UNA CIENCIA Y  
**PICHEL**  
TIENE SU ESTILO  
AVDA. ROQUE S. FENA 235 POSADAS  
(Frente al Mercado Modelo)



ha verificado la resistencia, rendimiento y fuerza de arrastre del camión FORD F-600 '62. Por eso con cada unidad, Ud. se lleva la calidad más rigurosamente probada de la ARGENTINA... para que trabaje más tranquilo y haga rendir más ese trabajo.

Su FORD F-600 '62 tiene respaldo serio y responsable... para siempre!

## Un FORD es Siempre más Negocio

Disponemos para Entrega Inmediata Amplia Financiación Hasta 24 Meses  
CONCESIONARIOS:

**IBARRA & CIA. S.R.L.**

BUENOS AIRES 78 POSADAS (Misiones) TELEF. 2765  
Nº 4389 A Vto. 15-6

lar el río Uruguay, en prevención de los ataques de los mamelucos e indios tupis, que asolaban las reducciones.

Actualmente, y con la colaboración de la Municipalidad, la Delegación de Turismo y la Dirección de Arquitectura y Catastro, se han realizado obras de fortificación para transformarlo en un parque, existiendo un plan definitivo en este sentido.

## HELADAS

Varias han sido las heladas caídas y bastante fuertes, y el frío por unos días ha sido intenso. Sin embargo, la mayoría de los cultivos se han mantenido sin daños. Es la confirmación de que la zona es realmente ideal para la plantación de la caña azucarera, que a través de la rueta en marcha del ingenio se ha transformado en el principal cultivo de la región, y así como San Javier poco a poco está tomando un cariz muy distinto, pues comienzan a verse movimientos de camiones, carros y tractores que antes no se veían, lo que de esta manera da a la población un panorama completamente distinto al que tenía.

## COMPROMISO

En el hogar del señor Jorge Cortés, se festejó simultáneamente el compromiso de su hija, señorita Nélida con el joven Basilio Besmaek y el cumpleaños de su esposa doña María. Con tal motivo se realizó una reunión de carácter íntimo.

## EDILICIAS

Con gran beneplácito es acogida en la población la iniciativa y realización de las plantaciones de ligustró gigantes que se hacen en la plaza principal por el intendente municipal, señor Ricardo Piragino Nibero. De esta manera hemos de ver muy pronto a nuestra plaza 25 de Mayo bien adornada por medio de estos arbustos. Igualmente la población valora el arreglo completo de las calles que se está realizando por parte de la Municipalidad local.

El ciudadano que se crea con derecho a ser exceptuado del servicio militar no necesita restorres ni recomendaciones porque la ley prohíbe la intervención de todo persona que no sea la propia interesada, en el trámite de esos expedientes salvo los padres o tutores cuando se trata de imbeciles.

## Panorama Económico

### BALANZA DE PAGOS

Alguna vez hemos comentado que la situación general económica del país venía señalando persistentemente que anualmente compramos más de lo que logramos vender. Nos parecemos al cuadro familiar que en visible desorden administrativo gasta en diversos conceptos más de las ganancias de sus miembros y de las rentas familiares. Llegará el momento en que habrá que vender propiedades, muebles o joyas para cubrir el déficit.

El país ha debido desprenderse de sus reservas monetarias para pagar lo que no se alcanzaba a cubrir con los artículos vendidos y la descapitalización ha sido total. El esfuerzo colectivo debe encaminarse hacia la mayor producción para tener artículos que puedan ser colocados en el exterior y no ocurra lo que acontece en estos momentos en que se nos quiere comprar mercaderías de las que somos habitualmente grandes productores y no tenemos disponibilidades.

No podemos dejar de anotar, por el interés que tendrá para nuestros lectores, los resultados de nuestro comercio exterior con los países vecinos: Brasil y Paraguay. En el año 1961 compramos al primero por valor de 77 millones de dólares y solo le hemos vendido por 26 millones de la misma moneda. Del Paraguay importamos por 10 millones de dólares y exportamos por 8 millones de dólares. Qué dirán los productores de yerba cuando se les diga que es necesario comprar yerba mate en esos países para poder equilibrar la balanza de pagos?

### FORESTACION

Crece acentuadamente la provincia de Misiones en población y los cultivos tradicionales tienen un margen limitado para su extensión. Ello configura una apreciable disminución del producido bruto por habitante e incide notablemente en su capacidad de ahorro y capitalización, condiciones o cualidades que no han permitido formar una economía de los tiempos actuales. En el campo agrícola tenemos un panorama de amplias perspectivas en la actividad forestal para cubrir un déficit de maderas y productos forestales. No tuvo en el momento de la independencia un interés superior en proveer necesidades de maderas para la construcción. El progreso del progreso del mayor número de habitantes. Hasta se duda que algunos o muchos de los beneficiarios hayan cumplido dándole el destino correspondiente, demorando y poseyendo el interés colectivo.

Es aconsejable, de ello de jamos constancia, que se publiquen los datos de la forestación de las personas que han recibido préstamos para reforestación. El Estado debe tener presente que no es una lista anteriormente y sería muy oportuno conocer la que corresponde al Banco de la Provincia.

El progreso general exige que se estudie aquella forma que de fundar la producción y que sea posible que en cada pedio rural exista una pequeña empresa destinada a la forestación. El trabajo, aprovechamiento del suelo y auténtica caja de ahorros.

### CONCEPTOS DE LA MEMORIA

La última Memoria de la Cámara de Molineros de Yerba Mate de Buenos Aires ha originado enérgicas quejas reacciones en nuestro medio. Es un documento que ha abandonado la parquedad que anteriormente se redactaba, y en su lugar hay un fuego granado contra los productores. Deteniéndose en el tópico de la calidad del producto se arroja a los plantadores un "afán de lucro" y un sentido de "negocio" y se los lleva a responsabilizar por la disminución del consumo, mientras que para sí se adjudican el mérito de haber divulgado el uso y la preferencia de la yerba mate de producción nacional. Se dejan entretener imputaciones indirectas a los plantadores como privilegios y monopolistas por acción de la Comisión Reguladora.

Hemos confrontado la existencia de una fuerte reacción en el sector de la producción y alguien ya nos ha dicho que pretenden los molineros de Buenos Aires, que el mérito de la utilización del producto nacional, cuando eso corresponde a la organización de la CRYM nacida para defender el trabajo interno del país, frente al juego de quienes miraban hacia afuera y hablaban de una predilección del consumo a un sabor ya hecho, cuando les interesaba un abastecimiento foráneo y las favorables condiciones económicas de éste orientadas a destruir una fuente de inversión y de trabajo del país.

Se agrega, por parte de nuestro informante, que todos los defectos que se añotan no fueron obstáculo para que muy recientemente poderosas firmas molineras organizaran entes colaterales para empeñarse en conseguir yerba recién elaborada con ofertas de precios muy superiores a los oficiales, violando un principio de solidaridad con el Mercado Consignatario y los beneficios de la regulación de precios que en ese momento hacia el organismo en defensa del consumidor, a quien se le hicieron pagar precios sumamente altos en momentos de escasez, sin que esos valores llegaran al productor.

Un capítulo extenso se dedica a defender la importación de yerba mate canchada sin hacer alusión a las reprimendas de los plantadores que los acusan de haber sostenido una posición mientras había peligro de importar yerba mate molida y variado fundamentalmente de posición cuando desapareció ese peligro, que de alguna manera y en alguna forma alguien lo consiguió.

### LA MARCHA DE CITRALPA

Los productores de citralpa de la zona de Edoardo, agrupados en CITRALPA — Citralpa Alto Paraná — siguen empeñados en su marcha para dar la única solución que puede salvar a los plantadores de aquélla región, resguardando su fuerte inversión material y poniendo a cubierto su fe y espíritu de iniciativa para seguir bregando por el progreso colectivo. Esa solución la encuentran en el lugar de una fábrica industrializadora. Muchas y muy legítimas gestiones vienen cumpliendo en ese sentido y recién ahora están frente a una realidad. Se ha firmado el contrato de compra y financiación de la fábrica con una compañía francesa que proporcionará las máquinas. Se encargará del traslado, montaje puesta en marcha y asesoramiento.

Es evidente que han sido fructíferos los múltiples contactos que los hombres de Citralpa mantuvieron con diversas firmas proveedoras y financieras. Ya las condiciones están asentadas y se comienza a trabajar con la preparación del terreno y construcciones. Los citricultores tramitan la importación de las máquinas, bajo el carácter de "libre de recargo", tan pronto sea detalle definitiva operación en firme toda la afirmada, deben comenzar los pagos proporcionales por parte de los compradores. Es bastante de concretarse el apoyo estatal reiteradamente urgemente y con anticipos de ejecución. Es conocida las dificultades financieras por que atraviesa el Gobierno Provincial, pero por sobre cualquier problema y postergación este esfuerzo y sacrificio de la actividad privada en la que aparecen comprometidos los intereses pequeños y la evolución de una amplia zona agrícola.

### Más Detenidos

Nuevamente en la madrugada de ayer patrullas policiales recorrieron lugares públicos en cumplimiento de la campaña iniciada, tendiente a eliminar focos de principios de corrupción e identificación de personas desconocidas en nuestro medio.

### Los procedimientos

En las recorridas realizadas después de las 24 del día

### Recorrida

Las recorridas realizadas ayer abarcaron los siguientes

**Visite Muebleria POSADAS** LA MEJOR EXPOSICION LOS MEJORES CREDITOS POSADAS

SARMIENTO 379

T. E. 5927

FRENTE AL EMPORIO DEL PLASTICO

POSADAS



# EL TERRITORIO

FUNDADO EL 2 DE JUNIO DE 1925  
Fundador: SESOSTRIS OLMEDO Director: HUMBERTO PEREZ

Lunes 11 de Junio de 1962

## EL PROBLEMA DE LA "USINA" RECLAMA PREFERENCIA ABSOLUTA

Con el funcionamiento de la "usina" provincial de emergencia, cuya producción se suma a la de la "usina" cooperativa, los servicios eléctricos de nuestra ciudad experimentaron una efectiva mejoría. No se ha logrado la eficiencia deseable, ni menos la que sería necesaria para satisfacer la demanda de fluido de los usuarios de luz o de fuerza motriz, que siguen obligados al consumo restringido y expuestos a las contingencias que pueden resultar de cualquier desperfecto grave que sufra los motores en funcionamiento, ya que no hay ninguno en reserva para reemplazarlos, con lo que está dicho que si bien la "usina" provincial ha obrado a manera de tabla de salvación a la que seguimos asidos, no puede ser considerada más que como un desesperado recurso que nos permite mantenernos a flote, mientras procuramos llegar a soluciones más firmes y seguras.

Ese fue el pensamiento dominante, cuando en diciembre último, en el momento que se finalizaban las pruebas técnicas para librar al servicio los motores de la "usina" provincial, el Consejo de la Cooperativa de Electricidad, agudizada su imposibilidad de afrontar los compromisos financieros que importaba el montaje de la nueva "usina" térmica, transfirió esas obligaciones a la provincia, en virtud de un contrato por el que el gobierno asumía la responsabilidad de financiar el montaje de la nueva planta generadora y con secuentemente los que emergían de la licitación para instalar la nueva "usina" de 12.000 Kw.

La circunstancia, no casual, de que la licitación para proveer los motores y montar la "usina" nueva, fuera otorgada a la firma Sulzer, la misma que hace 7 años vendiera a la Cooperativa el motor de esa marca de 2000 kw que aún está sin instalarse, ofrecía la posibilidad de que el montaje de dicho motor pudiera iniciarse tan pronto terminaran los estudios de las condiciones del terreno en que se construirían los basamentos, comenzándose con la instalación y puesta en marcha del motor que ya está en Posadas, mientras los otros y hasta completar los 12.000 Kw compromisos, fueran enviados desde Suiza por sus fabricantes.

Se había calculado que en el curso del año actual podría quedar instalado, funcionando y prestando servicios el Sulzer de 2.000 Kw y construidas las bases para los otros motores, cuyo montaje se iría realizando a medida que los recibieramos.

Estamos a mediados de año y no se han adoptado disposiciones para cumplir

tales propósitos. El cambio de gobernantes ha sido la causa de ese parentesis, al que se trata de ponerle fin, por tratarse de un asunto que atañe directamente al interés de la colectividad, comprometiendo el funcionamiento regular de otros servicios importantes, como los asistenciales médicos, los industriales vinculados a la alimentación y entre otros, los talleres y fabricas en los que tienen ocupación numerosos empleados y obreros.

Tanto la creación de la "usina" provincial de emergencia, como el compromiso asumido para la instalación de la nueva "usina" térmica, fueron lógicas decisiones del gobierno del Dr. Ayralt, que están justificadas por necesidades evidentes y prestigiosas por la preocupación de satisfacer el clamoroso reclamo de la población posadense. No hubo especulaciones políticas, sino la demostración de un sano criterio para otorgar preferencias a lo que era de más urgencia y de incontestable beneficio para la colectividad.

La gestión realizada ante el interventor federal por el Consejo de la Cooperativa de Electricidad, con la finalidad de que se mantenga la preferencia, repositiva a ese compromiso contraído a nombre de la provincia por el anterior gobierno, con creta lo que es anhelo de toda la ciudad, sin distinción de matices o banderías, por que es una realización que asume carácter de bien público, que se relaciona con el progreso y con el prestigio de nuestra ciudad y el bienestar de la población. La aludida gestión de los dirigentes de la Cooperativa, debe interpretarse así, como una colaboración oportuna y bien inspirada, que las autoridades de la intervención federal parecen haber aceptado, con recta comprensión de esos propósitos.

El de la insuficiencia productiva de nuestra "usina" cooperativa que a pesar de la ayuda que recibe de la "usina" provincial no puede suministrar corriente eléctrica a centenares de accionistas que esperan hace 4 y más años, como los riesgos de que la ciudad quede a oscuras y sus servicios esenciales suspendidos indefinidamente, crea un problema de gravedad tan enorme, que no admite demoras, que exige atención preferente y para cuya solución no se pueden escatimar sacrificios económicos.

El interventor federal parece haberlo entendido del mismo modo que la unanimidad del vecindario y ha dado señales de preocupación digna de encomio, pese a las penurias económicas que sufre el tesoro provincial.

Debe continuarse en ese empeño.

## El Comunicado de Alba Posse Afirma la Existencia de Irregularidades

El comunicado emitido por el ministro de Asuntos Agrarios, que fue dado a publicidad el 6 del corriente, confirma plenamente lo que EL TERRITORIO venía sosteniendo desde hace tiempo sobre posibles irregularidades que se cometían en la explotación de los bosques de propiedad de la provincia.

Con las expresiones claras y terminantes del titular de la cartera, al referirse a la "corrupción organizada" queda evidenciado que la campaña iniciada desde nuestras páginas, estaba basada en hechos ciertos, y que no quisiera sostener, buscar el desprestigio de ciudadanos o fracciones políticas por el sólo afán de provocar un sensacionalismo tendiente a lograr un impacto periodístico. EL TERRITORIO no necesita recurrir a esas tácticas, que a la postre resultan perjudiciales. Sus 37 años de limpia trayectoria están por encima de eso. Como siempre, solo nos guiaba el deseo de contribuir al saneamiento de la administración pública, posición que mantendremos contra viento y marea, hasta lograr el objetivo que nos hemos propuesto alcanzar para bien de la ciudadanía y la prosperidad de la provincia.

Ahora ya nadie podrá decir que las irregularidades denunciadas son invenciones de los redactores de nuestro diario. La opinión pública tiene ya la palabra oficial. El gobierno de la intervención federal ha expresado su pensamiento al respecto por intermedio de un ministro del Poder Ejecutivo provincial y esas expresiones no dejan lugar a dudas.

**Confusionismo**  
Tal como veníamos sosteniendo, el comunicado habla

de una compleja e intrincada organización administrativa, montada en base a una serie de disposiciones confusas que facilitaban las maniobras doloosas. Ya que podrían ser interpretadas de distintas maneras, que fueron muy bien aprovechadas por los que se enriquecieron a costa de los bienes de la provincia.

Precisamente esas disposiciones confusas son las que han de favorecer la defensa de los principales culpables, pero es de confiar que luego de la instrucción del sumario respectivo surgirán las pruebas necesarias que permitan investigar a los jefes de la organización, para que el castigo no alcance solamente a los que fueron malos instrumentos en sus manos y los que son, hasta el presente, los que más comprometidos están.

La instrucción del sumario ha sido encomendada a un hombre de reconocida honradez y competencia, por lo que puede afirmarse que nadie que no esté comprometido en las irregularidades debe temer a la acción de la justicia, que en esta oportunidad estará rodeada de todas las garantías para el mejor cumplimiento de su cometido. Esto nos da la seguridad que dentro de un breve tiempo la opinión pública podrá conocer los nombres de los culpables.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

bres de los que aprovechándose de la ventajosa situación que les daba el ejercicio de una función pública y pensando que ésta se prolongaría indefinidamente, acumularon fortunas a costa de los bienes del pueblo, ese pueblo que les brindó su confianza al llevarlos a los altos cargos a los que no su pueron hacer honor.

Muchas veces hemos afirmado que no todo está perdido y que los ciudadanos honestos son inmensa mayoría. Pese a las irregularidades comprobadas en distintos repartimientos de la administración pública, seguimos sosteniendo que las mismas son obra de un reducido grupo de delincuentes de "guan blanco" y no la expresión de una sociedad que ha perdido los valores morales, como alguien pretende sostener.

Por lo tanto, sostenemos firmemente que eliminando definitivamente a ese grupo, la moral y la honestidad volverán a ser moneda corriente para los ciudadanos que ocupen cargos públicos, y ya no se hablará en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.

**Delito y Castigo**  
El delito que se ha cometido es el que se modificó de inmediato en la ley que reglamenta las explotaciones forestales o la Ley de Bosques. Sabido es que mientras el que roba maderas a un particular es castigado con penas de reclusión, al que roba maderas de propiedad del Estado se le aplica una multa inefectiva. Esta diferencia es la que ha animado a muchos a dedicarse al robo de maderas fiscales, y a muchos los ha inducido a cometer delitos de propiedad del Estado en forma despectiva o permanente sospecha de los funcionarios de la administración provincial o nacional.



ASI QUEDO — Este es el estado en que quedó el local del Club Ilex, que se quemó en la madrugada de ayer. El incendio comenzó en sus actos reñidos con la moral juntamente con menores que atraía hacia ese lugar.

## UN INCENDIO ARRASO CON LA SEDE DEL CLUB ILEX

En forma ignominiosa y a horas de la madrugada de ayer se originó un incendio en las instalaciones del Club Ilex de esta ciudad, provocando la destrucción casi total del edificio.

Stiendo aproximadamente las 3 de la madrugada de ayer, se incendió en el cuartel de bomberos una llamada telefónica que anunciaba un voraz incendio en el edificio que servía de sede social del Club Ilex de esta ciudad, ubicado en dos cuadras de las instalaciones centrales de Aguas Corrientes. Confinada la denuncia por parte de bomberos, poco a poco y nada pudieron hacer los mismos pues la parte central del edificio construido totalmente en madera de pino, que lo constituían la cantina del club, una cocina, un depósito y la habitación que hasta hace unos días era utilizada como sala de reuniones, se consumió por completo, quedando en su interior, consistentes en trozos del club, un escritorio, papeles, un televisor, una cama, elementos de juego de basquet, gran cantidad de revistas, etcétera, un total de pérdidas por valor de unos \$ 10.000.

El siniestro destruyó totalmente la parte referida, por lo que se encontraban en su interior, consistentes en trozos del club, un escritorio, papeles, un televisor, una cama, elementos de juego de basquet, gran cantidad de revistas, etcétera, un total de pérdidas por valor de unos \$ 10.000.

La acción de los bomberos salvó a las personas que se encontraban en el mismo lugar, pues el tipo de madera que se utilizó para la construcción del edificio, hizo que el fuego en pocos minutos arrasara con todo.

**Causas**  
Hasta ayer se ignoraban las causas que motivaron el siniestro, aunque se sostenía dos hipótesis. Por la primera se creía que el incendio no había sido hecho intencionalmente, mientras que por la segunda se estimaba que las llamas tuvieron su origen en un corto circuito producido por la heladera existente en el edificio.

Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

**¿Venganza?**  
Entre el vecindario se inicia ayer de que el incendio fue hecho intencionalmente, por lo que de algún padre que sintió moralmente afectado por haber comprobado que su hijo ha sido autor de un delito, se ha producido un rumor que la heladera existente en el edificio.

## La Marcha de los Días

### Otra Vez Niebla

Las nieblas juveniles insisten en su presencia matinal. Pero no parecen constituir un fenómeno únicamente local. Se extienden en una gran región y causan, como es de imaginar, serios inconvenientes. Ante todo al transporte aéreo; después al marítimo y por último al de los caminos de tierra y las carreteras. Hasta en la ciudad misma el transporte urbano debe mantenerse cauteloso en las primeras horas de la mañana pues de lo contrario, todo conductor se expone a ingratos sorpresas. La niebla, que no es sino agua pulverizada, llega también a sobrecalentarse de un frío que si no es glacial no deja de ser molesto y que se convierte en factor de perturbaciones en el sistema de calefacción de los edificios, que no se previene o del que desdeña este frío con que la naturaleza quiere a veces de cubrirnos, haciendo que las nieblas en vez de mantenerse en su región natural, desciendan a la tierra y terminen desahuciándose en su superficie. Porque tras niebla, sol, dicen los meteorólogos; aunque en este junio, cuando sale el sol, su radiación es tan tenue, que la niebla puede sentirse orgullosa de haber —con un sim lo velo— detenido su pujanza radiante. Y es que a veces lo simple tiene puede convertirse en peligrosamente eficaz. Fenómenos...

## Saludan a EL TERRITORIO en su 37º. Aniversario

Nuevos saludos, que nos es un deber, le hacemos a EL TERRITORIO en su 37º aniversario. El 2 del presente mes, 37 años de existencia de este periódico, el 7, el Día del Periodista.

**Del Director del Museo**  
Don Julio César Sánchez Ratto, miembro de la Junta de Estudios Históricos de Misiones y director del Museo que en la ciudad mantiene en los museos por no pocos sacrificios, nos ha enviado una atenta nota en la cual transmite a nuestro diario los saludos y augurios de prosperidad y ventura personal, para el director y personal del diario. Y más adelante expresa:

"Siempre presente EL TERRITORIO en toda manifestación que haga el interés público, alentando y apoyando a través de artículos valientes, en las actividades culturales, en la gener







# Finalizó el Torneo de Tenis Organizado por el Oberá TC

OBERA, (C) — El sábado último, en horas de la tarde se jugaron en los courts del Oberá Tenis Club los encuentros finales del certamen de tenis de segunda categoría de carácter provincial que en la nombrada institución hizo cumplir en adhesión a las fiestas mayas. La prueba de individuales fue ganada con todo merecimiento por el promisorio valor Zenón Debat que en el match decisivo superó a José H. Kruei por 10/8 y 7/5. El ganador acusó una mayor uniformidad en las distintas facetas del juego si bien es cierto que no lució esta vez la seguridad y constancia que es en el característico. En lo que respecta al doctor Kruei, significó en todo momento un rival de riesgo y de equilibrio sus energías puede erigirse en un jugador de mucha estimación.

La prueba de dobles fue ganada por Kinoto Bolidi y Zenón Debat, quienes en la final se impusieron a los veteranos, pero siempre animosos Helio Bogado y Luis María Chamorro. El resultado fue de 6/1 y 7/5, justo premio a las virtudes expuestas en esta emergencia.

## VIAJERIAN A POSADAS

Muy activos se muestran los jugadores del Oberá Tenis Club en vista de los torneos en que deberán a breve participar. Por lo tanto, sería muy probable que un grupo de tenistas participen el próximo 20 de junio en el tradicional torneo "Copa Belgrano" que organiza todos los años el Itapúa Tenis Club de Posadas. También se tiene a la vista el torneo local 9 de Julio que en esta edición promete alcanzar un alto nivel por la calidad y cantidad de raquetistas que ya han prometido su participación.

## BASQUET ESTUDIANTIL

El 16 y 17 de junio se llevarán a cabo en esta ciudad, las eliminatorias del sector de los campeonatos de básquet estudiantil por el torneo nacional de dicha especialidad y que todos los años intervienen divisiones de los colegios secundarios de distintos puntos.

Las pruebas a cumplirse comprenden, las divisiones de femenino y varones y han sido invitados los representantes de Aristóbulo del Valle, Leandro L. Alem, Concepción de la Sierra, Apóstoles y el seleccionado oberoense. Estas justas deportivas, que sin la mayor duda arrojan un elevado entusiasmo en la masa estudiantil, se jugarán en cancha del Oberá Tenis Club.

## ENTUSIASMO

Verdaderas muestras de beneplácito se observan en todos los círculos deportivos de Oberá al tenerse conocimiento del veredicto favorable del Tribunal de Penas del fútbol posadeño, sobre la protesta formulada por la Liga de aquella ciudad en el partido que Oberá ganó y que correspondía a las semifinales del Campeonato Provincial. Esta noticia reconforta a jugadores y dirigentes en general y les anima a redoblar los esfuerzos para el match definitivo que deberá jugarse el 17 en Posadas con el once eldorado que luce en esta ocasión el título de campeones del año pasado. Como hemos apuntado en otras oportunidades, los players oberoenses realizan secuelas sesiones de entrenamiento a cargo de los señores Fischer, Mous y Gómez.

## Incertidumbre

No parece que el "caso Quinones" tampoco tendría definición: la reunión que realizará mañana el Consejo Federal. Es la incertidumbre obedece al "trabajo a reglamento" impuesto por el personal de Correos y Telecomunicaciones en todo el país, que hace difícil que la documentación remitida a la Liga Posadeña fuera recibida a tiempo por la comisión "ue estura" las actuaciones promovidas por General Paz al protestar el resultado del partido decisivo que sostuviera con Racing en el campeonato de primera división "B" del año pasado.

realizada por el club Sportivo Panambi del lugar.

## BASQUET

### Escasa Concurrencia a una Reunión

No obstante la difusión efectuada sobre la importancia de la reunión a efectuarse ayer en el Centro "A" Recreación para tratar la preparación del leccionado de la Federación Misionera de Básquetbol, fueron muchos los que hicieron caso omiso al llamado, declinando lamentablemente la responsabilidad que debían asumir en la emergencia.

Junto al director técnico Profesor Juan C. Pernigotti, estuvieron los directivos José A. Bertrán, Cornelio Varesco, y Juan H. Rodi, mientras que en representación de los jugadores preseleccionados hicieron acto de presencia únicamente estos players: Manuel Humberto Vela, Rodolfo Prado, Justo Toledo, Emilio Luengo y Salvador María Guenini.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

## En Campo Grande (Mnes.) Remate Judicial Pascual P. Sarubbi

ORDEN: Juez Primera Instancia Dr. Armando O. Barriouevro.

JUICIO: "Comercial 379, año 1960 — Martín & Cía. S. R. L. c/Roberto C. Fleitas (cobro de pesos)".

REMATARA: Sábado 16 Junio de 1962

Hs. 16 en Km. 26 Ruta Provincial 8

en Campo Grande (Misiones).

Casa de madera, con habitaciones para familia y negocio, de 10 x 9 mts., buen estado.

HELADERA familiar SIAM a kerosen, semi nueva, modelo A-7 10/K N° 24.960

SIN BASE, AL CONTADO, COMISION 10%

Posadas, Misiones, Junio 8 de 1962

ROSALVA C. MIR de ARGUELLES

N° 4368 vto. 14/6

PROVINCIA DE MISIONES

TRIBUNAL DE CUENTAS

DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

Licitación Pública N° 1

Llábase a Licitación Pública para el día 22 de Junio de 1962, a las 10 horas, para contratar la adquisición de MUEBLES Y MAQUINAS DE OFICINA con destino al Tribunal de Cuentas de la Provincia. La apertura de las propuestas tendrá lugar en el Tribunal de Cuentas (Departamento de Contabilidad) Bolívar 48 Posadas—Misiones, donde se suministrarán Pliegos e Informes sin cargo alguno.

EL PRESIDENTE POSADAS, Junio de 1962

N°4331.V.11-6.

## Remate Judicial

— POR —

## Pascual P. Sarubbi

ORDEN: Juez Primera Instancia Dr. Orlando Gil Navarro  
JUICIO: "Civil N° 1115, año 1960 — Rodríguez Bruno José María c/María Konowald de Aze, cobro ejecutivo"

REMATARA: Domingo 17 de Junio de 1962 - Hs. 11,30 - en Av. Uruguay No. 1366 - Posadas, edictos cinco días

Parte Este Solar Nord Oeste manzana N° 101 de Posadas, mide 15 metros frente sobre calle Tucumán por 43,30 metros, con casa material dos plantas y demás mejoras.

BASE: \$ 359.333,33 1/4 — Seña 10% — Comisión 5%

Posadas, Misiones, Junio 8 de 1962

OFELIA UFFELMANN

Escritura-Secretaria

LA FINCA DE LA CALLE TUCUMAN No. 268 - 272 - 274

Informes:

## Remata Sarubbi

IVADAVIA 325

N° 4367 vto. 14/6

TELEF. 4047

## En los Ultimos 5' General Paz Consiguió Imponerse a Olimpia

La escasísima concurrencia de ayer al field del Decauville, en cierto modo quedó justificada por el mediocre espectáculo ofrecido. Tanto Olimpia como General Paz no lograron en ningún momento constituir fuerzas capaces de practicar un fútbol agradable donde el buen tratamiento de la redonda imperase.

La primera etapa que terminó favorable a los pacifistas coincidió con una táctica superior de los parciales jugadores. Todo lo contrario: si hubo un equipo que trató de hacer mejor las cosas fue Olimpia, que desató sopor tras la actuación de un goero que acusó sensibles fallas que fueron factores determinantes de los tantos rivales.

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Vernazza quiere ceder a su arquero cuando éste salía y lo vence totalmente.

31' Lobos da por terminado el partido. Reclaman todos que falta tiempo, y modifican su decisión al constatar su error de apreciación.

41' Pase largo de la izquierda que recibe Ayala en su sector, quiere desahogar sobre el área chica, y shotea de "chamfle" dando la impresión que la pelota se perdería fuera del campo. Improvisamente modifica su trayectoria la pelota por el "efecto" del shot, y dando en el variante derecho se convierte en gol. El primer asombro por el gol 122 fue su autor, y luego el arquero rival.

45' uno de los pocos trabados avances parecidos al origen al último gol. O. Santa Cruz en medio campo da a González y éste alarga a Ayala, y cuando sale a marcar el izquierdo devuelve el piloto, que queda solo frente a D'Achary, y lo vence con se tendida, llegando tarde Fioravanti para evitar la caída.

18' del segundo tiempo.

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

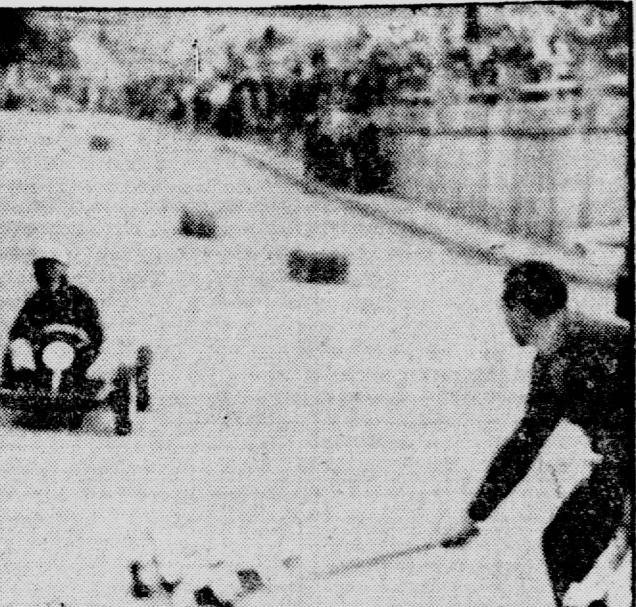
En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.

Con posterioridad, y a partir del 19 de agosto se llevarán a cabo los entrenamientos 3 veces por semana, intensificando la preparación del

En la faz complementaria, mejoró algo General Paz con la inclusión de O. Santa Cruz en la delantera, y sin llegar a un ritmo aceptable, logró emparejar la línea en base a contratiempos. Decretada la igualdad, pasó dos o tres minutos de apuro el eleven pacense, pero fue incrementando su acción ofensiva.

Luego de aguardar un tiempo prudencial, y superando los presentes el lógico desánimo que las numerosas ausencias provocaron, se resolvió efectuar todos los días viernes a las 21 horas sesiones de entrenamiento, las que serán obligatorias efectuándose las notificaciones de rigor.



Oportuna nota gráfica captada por nuestro reportero, que muestra el instante preciso en que la tradicional bandera a cuadros consagra brillante vencedor a Enrique Pérez en la prueba de kartz. Destacados contornos alcanza la jornada mecánica realizada ayer en el Circuito Almirante Brown.

## MOTO Y KARTING

Con numeroso público que siguió atentamente las alterativas de las distintas pruebas anunciadas, cumplió el festival de motociclismo y karting auspiciado por el Moto Club Posadas. Las pruebas tuvieron estos resultados:

Motociclismo hasta 100 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Luis Emilio Gottschalk.

Motociclismo hasta 125 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 150 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 200 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 250 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 300 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 350 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 400 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 450 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 500 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 550 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 600 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 650 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 700 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 750 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 800 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 850 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 900 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 950 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1000 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1050 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1100 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1150 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1200 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1250 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1300 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1350 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1400 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1450 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1500 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1550 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1600 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1650 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1700 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1750 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1800 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1850 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1900 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 1950 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 2000 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 2050 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.

Motociclismo hasta 2100 cc. 1º Jorge L. Pérez; 2º Andrés Sobolevsky; 3º Ramon González.



## Viña del Mar: BRASIL 3 INGLATERRA 1

VIÑA DEL MAR, 10 (UPI).—Brasil, ganador del grupo eliminatorio con sede en esta ciudad, enfrentó esta tarde a Inglaterra, segunda en la eliminatoria de la Copa del Mundo de fútbol.

Los campeones de 1958 salieron al campo como favoritos, pese a no contar con su astro indiscutido, Pelé. Alrededor de 12.000 aficionados, incluyendo

unos mil "torcedores" oraciones, presenciaron el comienzo del match, jugado con cielo cubierto, aunque a ratos se veía el sol. A las órdenes del árbitro francés Schwinke, los equipos se alinearon así:

## ARICA: CHILE 2 RUSIA 1

ARICA, 10 (UPI).—Por primera vez desde que se inició el séptimo campeonato mundial de fútbol, el estadio "Carlos Dittborn" de esta ciudad se encontró lleno para presenciar el partido de fútbol entre los equipos de Chile y Rusia. Todas las autoridades de Arica, miembros del comité organizador, autoridades de la FIFA, y los dos hijos del difunto Carlos Dittborn, ocupaban el palco de honor. Desde las diez media de la mañana comenzó a llegar gente para ocupar puestos en las tribunas. Media hora antes de iniciarse el encuentro había 20.000 personas acomodadas en las gradas.

El sol era brillante y la temperatura de 18 grados, la humedad del 59 por ciento y el viento sur de 12 kilómetros por hora. El entrenador de los jugadores chilenos no quiso abrir la boca antes de partido. Los jugadores fueron igualmente herméticos. El partido fue arbitrado por el holandés Leo Horn.

Los equipos salieron a la cancha alineados de la siguiente manera:

**CHILE:** Escuti, Eyzaguirre, Navarro, Contreras, Raúl Sánchez y Rojas; Ramírez, Toro, Lande, Tobías y Leonel Sánchez.

**RUSIA:** Yashin, Chokhel y Ostrovsky; Vornonin, Mesienko y Netto; Chislenko, Ivanov, Ponedelnik, Mamyskin y Meskin.

Con la reapertura del estadio, el equipo chileno presentó la alineación más fuerte posible.

A las dos y media en punto los rusos dieron el primer papeo. El sorteo lo ganó Chile y escogió el arco norte, es decir, para jugar con el viento en contra. Los rusos salieron luciendo camiseta roja, pantalón blanco y medias rojas con franjas blancas. Los chilenos con camiseta blanca, pantalón azul con franjas blancas y medias blancas.

Los rusos hicieron la primera falta a fondo. Mamyskin, a los diez minutos exactamente Vornonin hizo foul en la entrada de área contra Leonel Sánchez. Tomó el tiro este mismo jugador y con tiro alto venció a Yashin, que ni siquiera se movió.

Chile consiguió clasificarse para las semifinales del campeonato mundial de fútbol derrotando por dos goles a uno a la selección de Rusia, que al comienzo del torneo aparecía como una de las más firmes candidatas para ganar el certamen.

El triunfo de la escuadra local fue producto de una permanente dedicación en búsqueda de la victoria. En el primer período, envolvieron a su rival en un juego rápido, de pases cortos y descolocación constante de los atacantes. Y en el segundo período, con una acción defensiva destinada a cuidar durante cada todo la etapa la victoria parcial que luego se convirtió en definitiva.

Chile mostró, en esa manera, frente al poderoso antagonista, su capacidad para llevar el control de la lucha en las circunstancias que más creyó convenientes y a defenderla cuando era necesario ubicarse en ese plano en el segundo período.

El partido en general solamente fue discreto. Durante el primer período, Rusia se manejó estrictamente con el 4-2-4. Marcó de muy cerca pero fracasó en el ataque con un desajuste de sus hombres, que no lograron hiliar como correspondía las situaciones frente a la defensa rival.

Goles en el primer tiempo:

Chile consiguió clasificarse para las semifinales del campeonato mundial de fútbol derrotando por dos goles a uno a la selección de Rusia, que al comienzo del torneo aparecía como una de las más firmes candidatas para ganar el certamen.

Recibimos Partes de distribuidor. Aros de pistón. Discos embrague. Cadenas de distribución. Bendix de arranque. Juegos de pernos punta eje. Juntas tapa cilindro. Válvulas de motor. Espirales de suspensión.

Importados, para Fiat 600 y 1100 POSADAS N°4160.V.11-6

**Carlos E. Enriquez**  
Cantera "Santa María"

ROCAS MELAFIRAS TRITURADAS EN TODAS LAS MEDIDAS (PEDREGULLO) EXPLOSIVOS INDUSTRIALES - DINAMITA - MECHA - DETONADORES

Vendedor autorizado por D. G. F. Militares.  
CHACRA 210 —TEL. 4885— POSADAS (MISIONES) N°4161.A.

**CAMIONES CAMIONES CAMIONES**  
DODGE 1946 - FORD 1946 - DODGE Perkins 3 eje.  
Automóviles  
CHEVROLET 1947 - ESTANCIERA 1957  
COUPE PLYMOUTH 1938  
Facilidades  
**JUAN CARLOS ZARRANZ**  
AYACUCHO 364 TEL. 2666

Posadas, Junio 11 de 1962

## EL TERRITORIO

PAG. SIETE

## RANCAGUA: CHECOSLOVAQUIA 1 HUNGRIA 0

RANCAGUA, 10 (UPI).—Faltando 40 minutos para la iniciación del partido entre Hungría y Checoslovaquia, se veía muy poca gente en las amplias tribunas del estadio Braden. Los espectadores alemanes apenas a seis mil.

Los equipos aparecieron alineados de la siguiente manera:

**HUNGRIA:** Grosics, Matrai y Novak; Solimost, Meszoly y Sipos; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Penyvesy.

Con la responsabilidad por uno de los goles, el convertido por Vavá.

El día debe haber parecido negro para los ingleses, pero brillante para los brasileños, que sabían ahora que la selección estaba en condiciones de repetir la hazaña de Estocolmo.

Goles en el primer tiempo: 32 minutos Gárrincha (B) y 38' Hitchens (D).

Goles en el segundo tiempo: 6' Vavá (B) y 13' Gárrincha (B).

## SANTIAGO: YUGOSLAVIA 1 ALEMANIA 0

SANTIAGO, Chile, 10 (UPI).—Alemania, clasificada para los cuartos de finales de los dos últimos campeonatos mundiales, intentó hoy participar en esa fase del torneo por tercera vez consecutiva.

El partido se inició con una demostración en el segundo período, pero en ningún momento dejó la impresión de que podría retirarse derrotado desde que Amarildo, el notable representante de Pelé, empezó a dificultar desde los minutos finales de la primera etapa.

La calidad llegó por fin al Estadio Nacional y Yugoslavia derrotó por 1 a 0 a Alemania, en un match en el que el perdedor se superó ampliamente y realizó la mejor de sus presentaciones en el torneo.

Yugoslavia se impuso con fútbol brillante, estilizado y de pases cortos, al estilo rioplatense. Sekularac, el mejor que individualmente se ha visto entre todos los forwards que han desfilado por este estadio en el actual torneo, hizo varias veces la "bicicleta" y trajo así a la evocación al gran Mitic "Do Maracan" y a muchos cracks del Río de la Plata.

## EN SU CANCHA Y SOBRE LA HORA LOGRO CANDELARIA IGUALAR CON VILLA URQUIZA

CANDELARIA (E).—Sobre la hora consiguió el equipo de Atlético Candelaria transformar en dramático empate lo que se presentaba como segura derrota, en el difícil compromiso cumplido frente a su similar de Villa Urquiza.

No habían tenido tiempo de entrar en calor los integrantes de ambos equipos cuando ya la visita se había puesto en ventaja que a los 8' representaba un parcial de 2 a 0. Alcanzó intensidad el encuentro ante la reacción local que trataba por todos los medios de descontar ventajas, lográndolo en las postrimerías de la etapa inicial con dos goles de Marcelino Benítez, el segundo por la vía de la pena máxima. Cuestionaron la primera conquista local los azulgrana advirtiendo que en la jugada previa la pelota había traspuesto los límites demarcatorios del campo.

La etapa complementaria fue más ruda en goles, ya que a los 10' Candelaria se había colocado 4-2. Sobre el cuarto de hora se lesionó Marcos Díaz en la visita, y es reemplazado por Gerónimo Núñez. Sigue el ritmo, disputándose el cotejo con sucesivas carreras para uno y otro bando. A la media hora G. Núñez inicia una seguidilla de 3 goles consecutivos, pasando Villa Urquiza a convertirse en ganador parcial por 5 a 4. Fallaban casi 10' y la visita no replegó su línea: en actitud conservadora, sino que trató de aumentar las ventajas. Cuando se jugaba tiempo adicional en un fulmineo contragolpe el dueño de casa logra la dramática igualdad manteniendo la condición de invicto en este certamen. Apertura para el que asoma con magníficas posibilidades de clasificarse campeón.

Cumplieron en forma excelente en el dueño de casa, E. Silva, Sosa, T. Meza convertido en el que sacó las castañas del fuego, y M. Benítez muy positivo, y trabajador en su función de nexo. En la visita se destacaron Cáceres, Barrientos y en modo especial el ala derecha constituida por Farías y González, erigiéndose el entrante derecho en el virtual conductor de su team.

La labor del árbitro Prudencio García, con altibajos y errores. Bastante público asistió al match, significando una recaudación de 2.800 pesos. En todo momento privilegió la corrección entre protagonistas y espectadores.

El conjunto ganador demostró poseer una excelente complementación de todos sus jugadores.

Posadas, Junio 11 de 1962

## EL TERRITORIO

PAG. SIETE

## RANCAGUA: CHECOSLOVAQUIA 1 HUNGRIA 0

RANCAGUA, 10 (UPI).—Faltando 40 minutos para la iniciación del partido entre Hungría y Checoslovaquia, se veía muy poca gente en las amplias tribunas del estadio Braden. Los espectadores alemanes apenas a seis mil.

Los equipos aparecieron alineados de la siguiente manera:

**HUNGRIA:** Grosics, Matrai y Novak; Solimost, Meszoly y Sipos; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Penyvesy.

Con la responsabilidad por uno de los goles, el convertido por Vavá.

El día debe haber parecido negro para los ingleses, pero brillante para los brasileños, que sabían ahora que la selección estaba en condiciones de repetir la hazaña de Estocolmo.

Goles en el primer tiempo: 32 minutos Gárrincha (B) y 38' Hitchens (D).

Goles en el segundo tiempo: 6' Vavá (B) y 13' Gárrincha (B).

## SANTIAGO: YUGOSLAVIA 1 ALEMANIA 0

SANTIAGO, Chile, 10 (UPI).—Alemania, clasificada para los cuartos de finales de los dos últimos campeonatos mundiales, intentó hoy participar en esa fase del torneo por tercera vez consecutiva.

El partido se inició con una demostración en el segundo período, pero en ningún momento dejó la impresión de que podría retirarse derrotado desde que Amarildo, el notable representante de Pelé, empezó a dificultar desde los minutos finales de la primera etapa.

La calidad llegó por fin al Estadio Nacional y Yugoslavia derrotó por 1 a 0 a Alemania, en un match en el que el perdedor se superó ampliamente y realizó la mejor de sus presentaciones en el torneo.

Yugoslavia se impuso con fútbol brillante, estilizado y de pases cortos, al estilo rioplatense. Sekularac, el mejor que individualmente se ha visto entre todos los forwards que han desfilado por este estadio en el actual torneo, hizo varias veces la "bicicleta" y trajo así a la evocación al gran Mitic "Do Maracan" y a muchos cracks del Río de la Plata.

## EN SU CANCHA Y SOBRE LA HORA LOGRO CANDELARIA IGUALAR CON VILLA URQUIZA

CANDELARIA (E).—Sobre la hora consiguió el equipo de Atlético Candelaria transformar en dramático empate lo que se presentaba como segura derrota, en el difícil compromiso cumplido frente a su similar de Villa Urquiza.

No habían tenido tiempo de entrar en calor los integrantes de ambos equipos cuando ya la visita se había puesto en ventaja que a los 8' representaba un parcial de 2 a 0. Alcanzó intensidad el encuentro ante la reacción local que trataba por todos los medios de descontar ventajas, lográndolo en las postrimerías de la etapa inicial con dos goles de Marcelino Benítez, el segundo por la vía de la pena máxima. Cuestionaron la primera conquista local los azulgrana advirtiendo que en la jugada previa la pelota había traspuesto los límites demarcatorios del campo.

La etapa complementaria fue más ruda en goles, ya que a los 10' Candelaria se había colocado 4-2. Sobre el cuarto de hora se lesionó Marcos Díaz en la visita, y es reemplazado por Gerónimo Núñez. Sigue el ritmo, disputándose el cotejo con sucesivas carreras para uno y otro bando. A la media hora G. Núñez inicia una seguidilla de 3 goles consecutivos, pasando Villa Urquiza a convertirse en ganador parcial por 5 a 4. Fallaban casi 10' y la visita no replegó su línea: en actitud conservadora, sino que trató de aumentar las ventajas. Cuando se jugaba tiempo adicional en un fulmineo contragolpe el dueño de casa logra la dramática igualdad manteniendo la condición de invicto en este certamen. Apertura para el que asoma con magníficas posibilidades de clasificarse campeón.

Cumplieron en forma excelente en el dueño de casa, E. Silva, Sosa, T. Meza convertido en el que sacó las castañas del fuego, y M. Benítez muy positivo, y trabajador en su función de nexo. En la visita se destacaron Cáceres, Barrientos y en modo especial el ala derecha constituida por Farías y González, erigiéndose el entrante derecho en el virtual conductor de su team.

La labor del árbitro Prudencio García, con altibajos y errores. Bastante público asistió al match, significando una recaudación de 2.800 pesos. En todo momento privilegió la corrección entre protagonistas y espectadores.

El conjunto ganador demostró poseer una excelente complementación de todos sus jugadores.

## Se Iniciarán el 17 en Racing los Torneos de Baby Fútbol y Voleibol

Se llevaron a cabo ayer las reuniones convocadas por la subcomisión de la Asociación de Fútbol para la organización de torneos deportivos que tendrán lugar en sus instalaciones de avenida Roque Sáenz Peña y Entre Ríos.

**4º Fecha**  
Globoiter Cantera vs. E. Roja  
Huracán vs. 10 de Mayo  
San Martín vs. Parque

**5º Fecha**  
Parque vs. Estrella Roja  
Huracán vs. Globoiter Cantera  
San Martín vs. 10 de Mayo

**Bochas**  
Se efectúan trabajos de arreglo en la cancha para poder jugar en condiciones. Apreciable cantidad de interventores se aproximan a animar esta simpática competencia.

## AJEDREZ

### Torneo Abierto de la Provincia

Continúa abierta en el local de calle 3 de Febrero la inscripción para el torneo abierto de la provincia que organiza el Jockey Club Posadas con el propósito de estimular las competencias del juego-ciencia entre los aficionados de nuestra capital y del interior.

Consecuentes con esa encomiable aspiración, sus organizadores invitan a participar del certamen, a los aficionados de tierra adentro, encorajándoles a hacer llegar a la mencionada dirección sus adhesiones.

El registro de anotados se cerrará indefectiblemente el 15 del actual.

Valiosos premios en bonos de la Caja Nacional de Ahorro Postal han sido instituidos para los primeros puestos. El ganador se adjudicará 5.000 pesos, el segundo 3.000, el tercero 2.000 y el cuarto 1.000.

## Liga Posadeña de Fútbol

DOMINGO, JUNIO 10 de 1962

PRIMERA DIVISION 'B'

### GENERAL PAZ 4 OLIMPIA 2

Cancha: Atlético Posadas  
GENERAL PAZ: Fernando Ayala; Cristóbal Vernazza y Pablo Noguera; Pedro Galeano, Emilio Santa Cruz y José G. Rojas; O. Ayala, Juan González, Avelino Pérez, González, Hugo Osvaldo Santa Cruz, Nelson Martínez e Ignacio Alarcón (luego 120').  
Director técnico: B. Davalos.  
OLIMPIA: Dionisio Lovera; Adolfo D'Achary; Javier Pérez (luego 120'); Orlando V. J. en todo momento desorientó a los defensores adversarios, que cayeron al juego yugoslavo casi sin darse cuenta.

Resultado parcial: General Paz 2, Olimpia 1.  
Goles segundo tiempo: 18' Vernazza (GP) en contra de su propia meta (GP) y 45' J. González (GP).  
Resultado final: General Paz 4, Olimpia 2.  
Arbitro: José Lobos; auxiliares: Sosa y Espinosa.

### ATL CANDELARIA 5 VILLA URQUIZA 5

Cancha: Atlético Candelaria  
Público: bastante.  
A. CANDELARIA: O. Meza; J. Amiel y C. Sánchez; S. Fernández, E. Silva y C. Aquino; Sosa, M. Benítez, M. Noguera, L. Figueredo y T. Meza. Arquero suplente: C. Silva. Director técnico: C. Silva.  
VILLA URQUIZA: Escalante; Cáceres y Lombardi; Sanabria, I. Núñez y Barrientos; Farías, N. González, F. Ledesma, M. Díaz (G. Núñez y Rey Verón). Arquero suplente: Rivas. Director técnico: Luis Cáceres.  
GOLES en el primer tiempo: 3' y 8' M. Díaz (VU); 43' y 45' M. Benítez (C); el 2º de penal.  
Resultado parcial: Candelaria 2, Villa Urquiza 2.  
GOLES en el segundo tiempo: 8' M. Benítez (C); 10' Nacimiento (C); 30', 32' y 37' G. Núñez (VU) y 46' T. Meza (C).  
Resultado final: Atlético Candelaria 5, Villa Urquiza 5.  
Arbitro: Prudencio García; auxiliares: Ortiz.

Resultado parcial: General Paz 2, Olimpia 1.  
Goles segundo tiempo: 18' Vernazza (GP) en contra de su propia meta (GP) y 45' J. González (GP).  
Resultado final: General Paz 4, Olimpia 2.  
Arbitro: José Lobos; auxiliares: Sosa y Espinosa.

## PARA EL ARGENTINO EXIGENTE HAY UNA CAMISA MARTEL

### MOHAIR

LA TELA DE ALTA MODA PARA INVIERNO

### MOHAIR

LA SENSACION DE EUROPA Y EE. UU.

### MOHAIR

MAXIMA ACTUALIDAD EN CAMISAS

### MOHAIR

IMPORTADA EXCLUSIVAMENTE PARA

### CAMISAS

## martel

CASA CENTRAL PALMA 928 Asunción, Paraguay

ENCARNACION SQUEF Hnos. Ng 4226 A

## Todos los pies tienen su CONGA

NUNCA SE SINTIERON MAS A GUSTO!

...en el trabajo;  
Calzado de Goma CONGA® ofrece su resistente y flexible planta antideslizante de mayor espesor... prácticamente eterno!

...en el deporte;  
su calce anatómicamente perfecto, brinda amplitud y firmeza para pasos elásticos y seguros!

Ahora también;  
con PUNTERA REFORZADA para niños!

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública de Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.





